

DomoJet R

Indholdsbetegnelse

1 DomoJet R Introduktion	3
Dekryptering af radiodata	3
Sikkerhedsadvarsler	3
Restriktioner	4
Opbygning	5
Batteri	6
Displayet	7
Tekniske specifikationer	8
2 Installer DomoJet R	10
Pakninger	11
Anvendelse	11
Programmer radioen	12
Fejlkoder	12
Test tilstand	12
Pleje og vedligeholdelse	12
Bortskaffelse	13
Tillæg A: EU Declaration of Conformity	14

1 DomoJet R Introduktion

DomoJet® R er en enkelt strålet mekanisk med fuldt elektroniske moduler designet til måling af varmt og koldt vand i lejligheder i boligforeninger eller udlejningsejendomme.

DomoJet R måler vandflow ved hjælp af en turbine og et magnetisk drev (beskyttet). DomoJet R er udstyret med en elektronisk måleenhed med et display, der viser volumen, strømningshastighed og eventuelle aktive alarmer.

DomoJet R er udstyret med en integreret radio, som anvender Wireless M-Bus-teknologi, der muliggør fjernadatransmission. Data kan modtages ved hjælp af et specielt mobilt aflæsningsudstyr eller via en koncentrator og et fast netværk.

De vigtigste tekniske egenskaber ved DomoJet R er:

- Enkelt jet elektronisk version.
- Fås i både koldt og varmt vand versioner.
- Nøjagtighedsklasse op til R160.
- Elektronisk tællerværk til beregning af forbrug, som er fuldt drejelig (360°).
- LC-Display.
- Integreret Wm-Bus-radio, der opererer i 868 MHz-båndet.
- Integreret Lithiumbatteri, der garanterer en minimumslevetid på 12 år.

Dekryptering af radiodata

De data, der transmitteres via radiosignaler, er krypteret for at forhindre uautoriseret adgang. For at dekryptere radiodataene kræves den relevante radionøgle (KEY).

Sådan får du radionøglen:

Der er en synlig QR-kode på tællerværkets krop. Denne kode indeholder en internetadresse og et token, som er et procesnummer med en serverforbindelse. Denne token er ikke den faktiske radionøgle, men bruges kun til at levere radionøglen til en autoriserede godkendt personer. QR-koden kan scannes med enhver passende enhed, såsom en smartphone, ved hjælp af en QR-applikation. Internetlinket fører dig til webstedet med tokenet. Den faktiske nøgle er tilgængelig via dette websted efter en vellykket godkendelse. Radionøglen er kun tilgængelig for den godkendte bruger og er blokeret mod adgang fra tredjeparter.

Hvis tokenet ikke kan tildeles, eller hvis måleren allerede er registreret et andet sted, kan en ny aktivering kun opnås ved en tilsvarende anmodning til Sensus Service Team (recoverkey@xylem.com). For at undgå dette, anbefales det at holde tællerværkets hus' overflade ren for at sikre yderligere beskyttelse af dataene og for at muliggøre sikker radioaflæsning.



Bemærk: Radionøglen og QR-koden er forskellige for hver måler.

Sikkerhedsadvarsler

Denne vejledning tilhører Xylem. Reproduktion eller overførsel af indholdet af dette dokument til tredjepart er forbudt. Alle rettigheder forbeholdes. Dette dokument repræsenterer en integreret del af et produkt; sikre, at det altid er sammen med produktet (selv i tilfælde af salg eller overførsel til en anden ejer) for at muliggøre dets konsultation af brugeren eller autoriseret vedligeholdelses- eller reparationsdrifts personale.

Læs omhyggeligt denne vejledning, før du bruger enheden for at sikre sikker drift.

Enheden skal anvendes som defineret af Xylem, der ikke har noget ansvar for skader på personer, dyr eller ejendom som følge af installations-, justerings- eller vedligeholdelsesfejl eller forkert brug af enheden.

Når du har fjernet emballagen, skal du sikre dig, at produktet er intakt og komplet. Hvis indholdet ikke svarer til ordren, skal du kontakte den distributør, der solgte enheden.

Enheden skal installeres og bruges i et område, der er beskyttet mod frostvejr.

Enheden skal altid beskyttes mod ekstrem fugtighed og varme. Indtrængning af fugtighed og intens varme kan beskadige batteriet og enheden. Den maksimalt tilladte driftstemperatur er 55 °C.

Hvis der er tvivl om enhedens og relaterede deles betingelser/funktioner, bedes du kontakte den lokale distributør for yderligere information.

Når enheden er i brug, skal du rapportere eventuelle uregelmæssigheder eller fejl til produktleverandøren.

I tilfælde af fuldstændig ødelæggelse af enheden med lækage af elektrolytten skal du undgå kontakt med øjne og hud, indånder ikke producerede dampe og ventilerer rummet tilstrækkeligt.

Dette udstyr må ikke anvendes af personer med nedsatte fysiske eller psykiske evner eller personer uden passende erfaring og viden, medmindre de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed og efter passende uddannelse i, hvordan man bruger produktet.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med de tilsvarende anvendelsesgrænser, der er defineret i "Tekniske specifikationer for måleren".

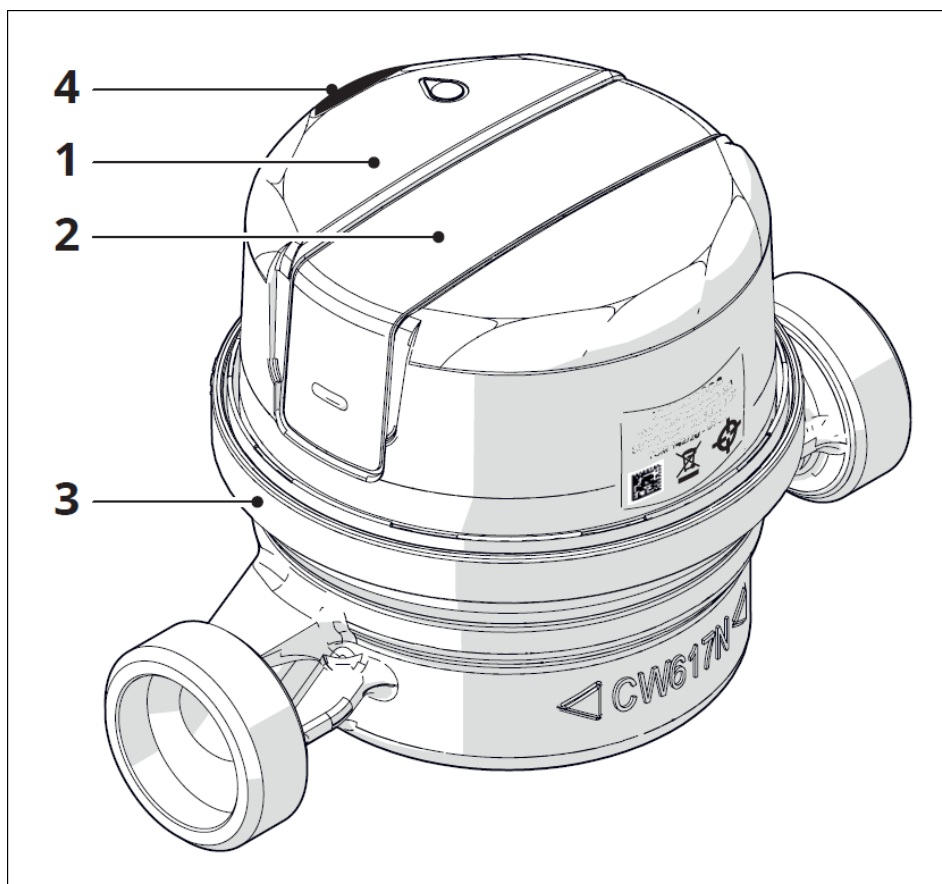
Restriktioner

Udfør ikke følgende handlinger:

- Ændre og/eller forsøg på at reparere produktet. Alle reparationer skal udelukkende udføres af autoriseret personale.
- Lad enheden være udsat for atmosfæriske stoffer.
- Placer enheden tæt på varmekilder eller udsæt den for direkte sollys.
- Placer enheden i nærheden af kilder til elektromagnetisk forstyrrelse.
- Brug enheden i miljøer, hvor temperaturen falder til under 0 °C.
- Åbn og/eller udskift batteriet.
- Brug opløsningsmidler til at rengøre enheden.
- Bortskaf emballagematerialet forkert, og lad det være inden for børns rækkevidde, da det kan udgøre en fare. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med gældende lovgivning.
- Bortskaf enheden som husholdningsaffald.

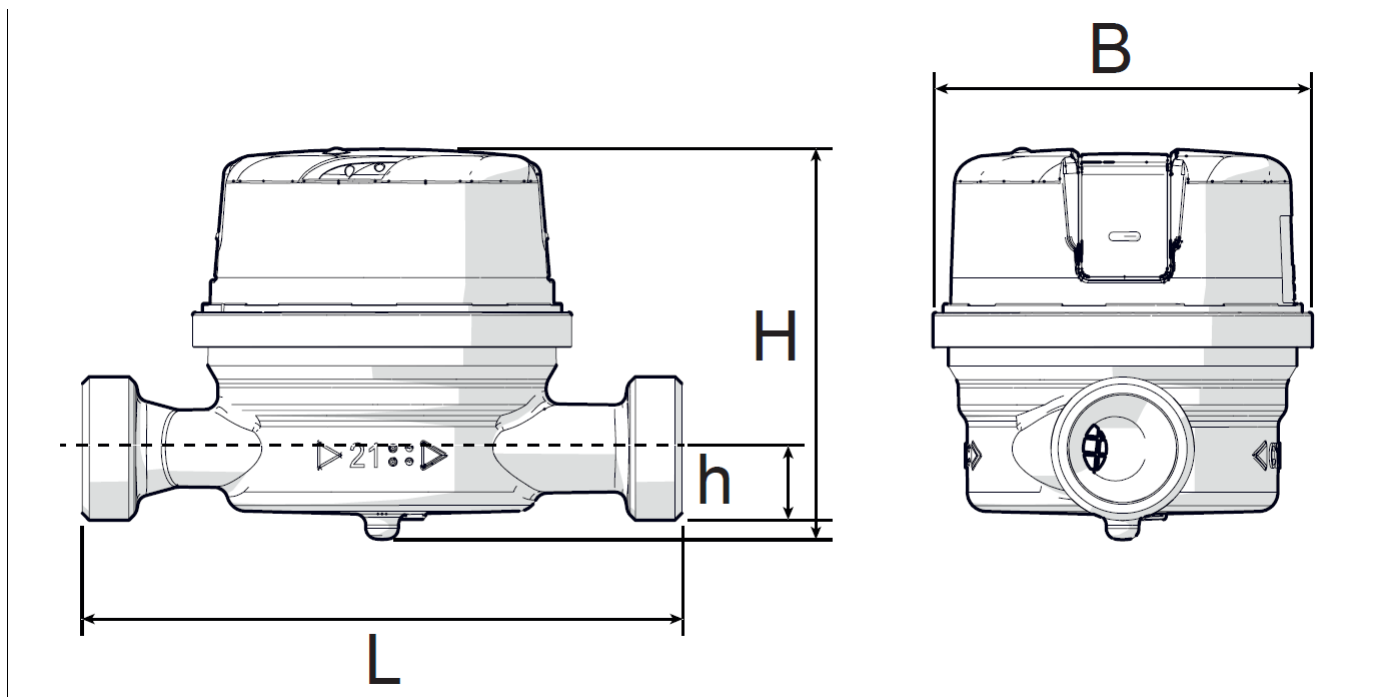
Opbygning

Struktur



1. Tællerværk
2. Display
3. Måler hus
4. Indikation af vand temperatur

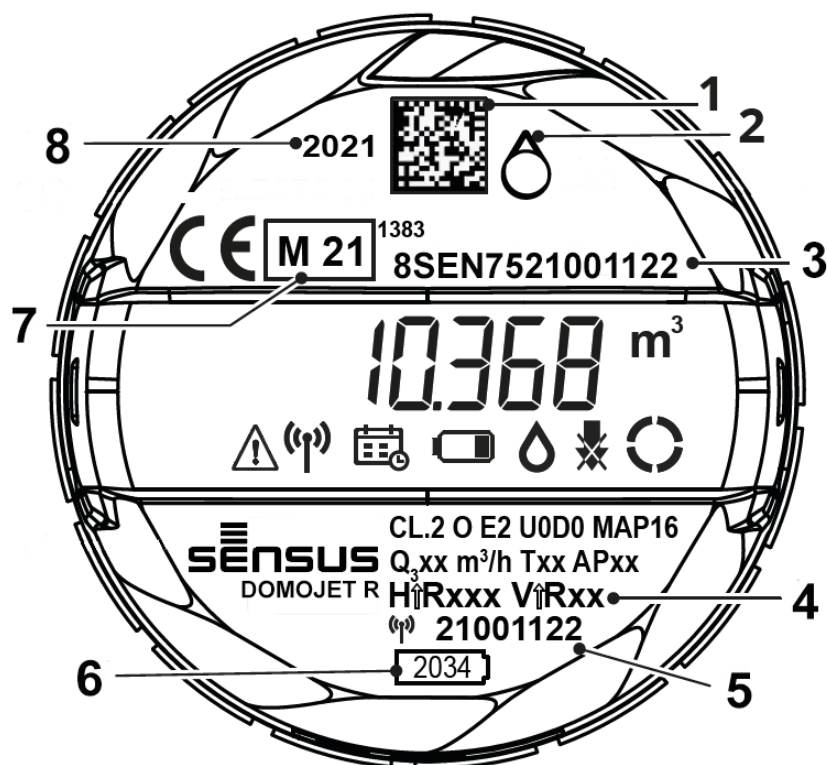
Mål



		DN 15	DN 20
	tommer	½	¾
Gevind	tommer	G ¾ B	G 1 B
L	mm	80 / 110 / 115	115 / 130
H	mm	72	
h	mm	11,7	16,7
B	mm	65	

Identifikation

DomoJet R måleren har dets identifikation data stemplet på måleren.



1. QR kode for at tilknytte Radionøgle til modul
2. LED
3. Målerens målnummer
4. Målinger
5. wM-Bus serienummer
6. Batteriets udløbsdato
7. MID-godkendelse
8. Året for produktion

Batteri

Måleren er udstyret med et 3,6 volt Lithiumbatteri, der ikke kan genoplades, men kan udskiftes. Batteriets typiske levetid er 12 år, beregnet ved hjælp af fabriksopsætning og følgende driftsforhold:

- mellem -10 °C og +0 °C i 10 % af levetiden
- mellem 0 °C og +30 °C i 80 % af levetiden
- mellem +31 °C og +55 °C i 10 % af levetiden



Advarsel: Fugtighed og intens varme kan beskadige batteriet og reducere dets levetid.

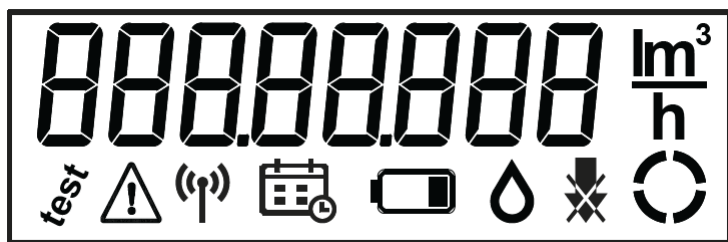
Måleren beregner batteriets brugstid baseret på huskede parametre, for eksempel estimeret forbrug af det elektroniske kort i standby, forbrug i transmission og antal foretagne transmissioner. Batteriets levetid afhænger stort set af frekvensen af dataoverførselssættet.



FARE: Hvis batteriet er tomt, er det nødvendigt at kontakte måleroperatøren for den korrekte udskiftningsprocedure. Batteriet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende love om bortskaffelse af affald i installationslandet.

Displayet

Displayet er et passivt LCD-skærm.



Displayet indstilles i fast tilstand med følgende automatiske visningscyklus:

- I de første 60 sekunder vises hovedvisningen.
- I de følgende 12 sekunder vises de periodiske aflæsninger.
- I de følgende 12 sekunder, Display Test og firmware version.

Display ikoner

Ikoner	Beskrivelse
	Test: Aktiveret under testtilstand.
	Fejl: Aktiveres, når der registreres en fejl.
	Transmissions antenne: Signaler en radio transmission eller radio er aktiveret.
	Kalender: Aktiveres, når faktureringsdatoer vises.
	Batteri: Aktiveret når den beregnede levetid ophører, eller når spændingen falder til under minimumsværdien (i så fald vises fejlikonet også).
	Lækage: Aktiveres, når lækagealarmen udløses.
	BackFlowstrømning: Aktiveres, når alarmen for omvendt flow udløses.
	Stjerneindikator: Indikatoren, der består af 2 buesegmenter, følger strømmen ved at rotere med uret for direkte strømning og mod uret for omvendt strømning.

Hovedbillede

Visningscyklussen gentages automatisk 4 gange i alt 60 sekunder.

Den målte lydstyrke vises i 12 sekunder og udtrykkes i m³. Værdien viser decimaltegnet for liter, derfor 5 cifre for m³ og 3 cifre for liter. Tilstedeværelsen af en strømning og dens retning vises af stjerneindikatoren. Området vises i 3 sekunder, og den værdi, der altid vises, udtrykkes i m³/h til 3 decimaler. Hvis der ikke registreres noget flow, vises den viste værdi 0. Tilstedeværelsen af en strømning og dens retning vises af stjerneindikatoren.

Periodiske aflæsninger

Efter en automatisk sekvens vises faktureringsdatoreferencer:

- Faktureringsdato 1: viser datoen i 3 sekunder (f.eks. angiver 12.05.21 den 12. maj 2021);
- Faktureringsværdi 1: Viser den diskenhed, der er registreret på faktureringsdatoen i 3 sekunder.
- Faktureringsdato 2: viser datoen i 3 sekunder (f.eks. angiver 02.09.21 21. september 2021);
- Faktureringsværdi 2: Viser den diskenhed, der er registreret på faktureringsdatoen i 3 sekunder

Faktureringsdato 1 er som standard indstillet til 31/12 hvert år.

Faktureringsdato 2 indstilles som standard til slutningen af hver måned.

Display test og firmware version

Display præsenteres som følger:

- Alle segmenter på displayet er tændt i 3 sekunder.
- Alle segmenter på displayet er slukket i 3 sekunder.
- Den installerede firmwareversion vises i 3 sekunder. Det viste format er MM. mmF, hvor MM angiver nummeret (2 cifre) på hovedversionen, mm angiver nummeret (2 cifre) på den sekundære version, og F repræsenterer firmware (f.eks. 01.68F).
- Firmware CRC i 3 sekunder. Det viste format ved hjælp af alle 8 cifre i displayet er 32bit hexadecimalt ved hjælp af både cifre og bogstaver (09 / AF).
- Eventuelle fejlkoder i 3 sekunder (f.eks. Err XXXX, hvor XXXX er den hexadecimale kode for fejlen). Se tabellen "Fejlkoder".

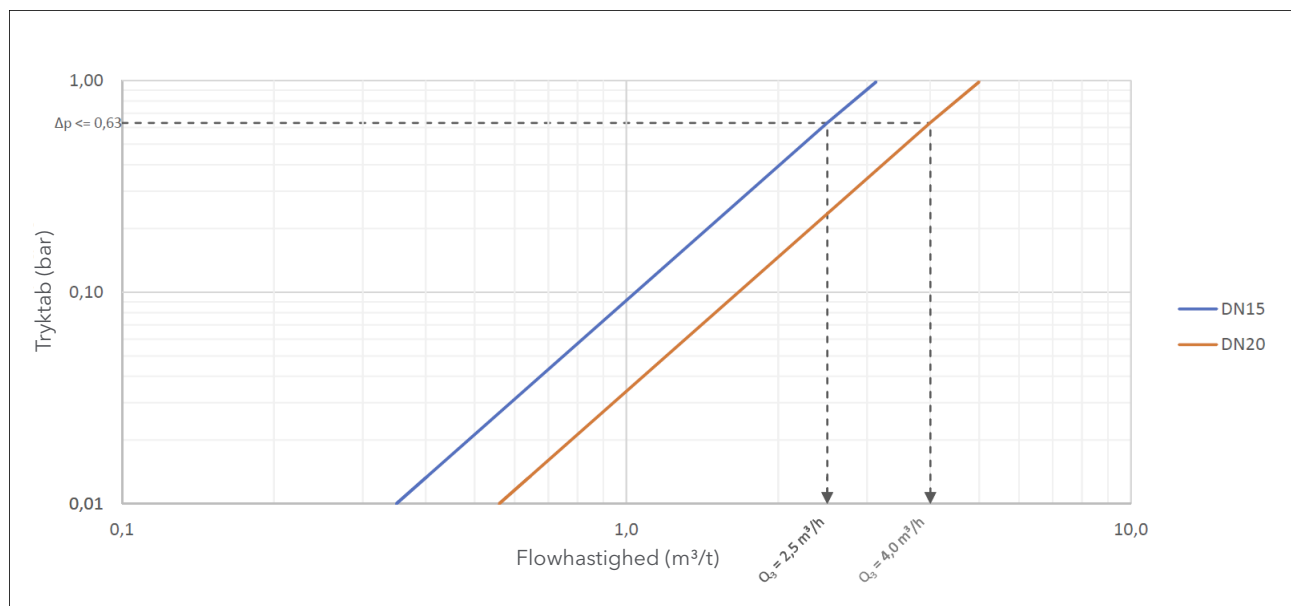
Tekniske specifikationer

Måler specifikationer

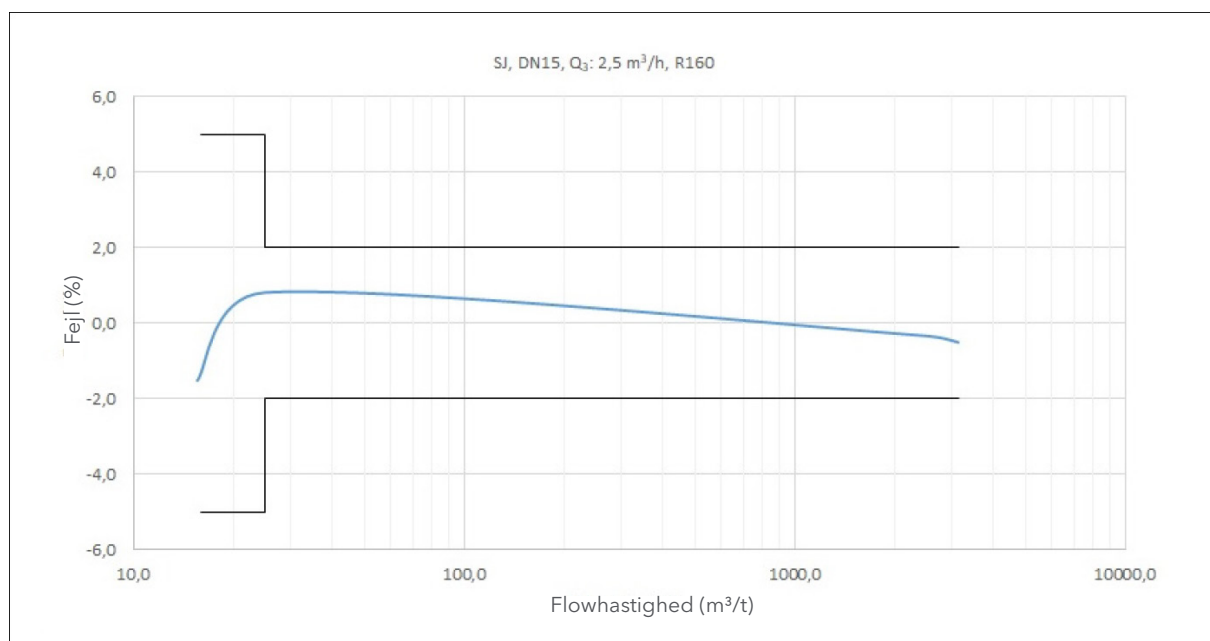
Beskrivelse	DN 15	DN 20		U.M.
Nøjagtighed klasse	2			
Maksimal aflæsning	99.999,999			m ³
Maksimalt arbejdstryk	16			bar
Temperaturklasser	T50: Fra +0.1 to +50			°C
	T30/90: Fra +30 to +90			
Følsomhedsklasse for installationsforhold	U0D0			
Beskyttelsesklasse	IP68			
Strømforsyning	Lithium batteri 3,6 VDC (<1g kapacitet varierer afhængigt af type)			V
Nyttig batterilevetid	12			År
Miljøklasse	O			
Elektromagnetisk klasse	E2			
Nominelt flow Q_3	2,5	2,5	4,0	m ³ /h
Installationspositioner og R (Q_3/Q_1)	H↑ R80*, H↑ R160*	H↑ R100*	H↑ R80*, H↑ R160*	
	Andet R63	Andet R80	Andet R63	
Trykfald	0,63			bar
Trykområde	fra 0,3 til 16			bar
Sundhed certificeringer	ACS, DM174, KTW, W270, NSF, WRAS			

* ↑ = Tællerværk vender opad

Tryktab



Fejl kurve



Specifikationer for elektronisk timing enhed

Funktioner	Beskrivelse
Miljøklasse	O
Mekanisk klasse	M1
Elektronisk klasse	E2
Temperaturområde til opbevaring	fra -10 °C til +60 °C
Omgivelsestemperatur område	fra -25 °C til +55 °C

Tekniske specifikationer for Radiosignal

Funktioner	Beskrivelse
Standard	Trådløs M-Bus (EN13757), OMS
Frekvens	T1, C1 (standard)
Frekvensområde ved drift	868,0 - 868,6 / 868,7 - 869,2 MHz
Signal styrke	14dBm max
Rækkevidde (fri sigtbarhed)	op til 500 meter
Enheds klassefigation	Radio klasse 1
Certificeringer/godkendelser	CE I overensstemmelse med Europæiske standarder RED 2014/53/EU, RoHS2 (EU) 2017/2102
Data sendt	Måler nummer, total volumen, konstant flow, dato, Alarmer
Konfiguration	Via radio via Android-appen
Dataoverførselsfrekvens (standard)	Hvert 30. sekund, fra mandag til lørdag, fra 08:00 til 18:00
Kryptering	AES mode 5
Alarmer (standard)	Magnetisk manipulation
 Bemærk: Grænserne kan ændres ved hjælp af konfigurations kit	Mistanke om lækage (forbrug på mindst 1 liter hvert 15. minut i 48 timer)
	Flowhastighedsgrænse overskredet (deaktiveret)
	Backflow (omvendt flow for mere end 100 liter)
	Måler blokeret (intet forbrug i mindst 30 dage) Måler monteret i forkert retning (omvendt flow varer i mere end 10 dage)

2 Installer DomoJet R

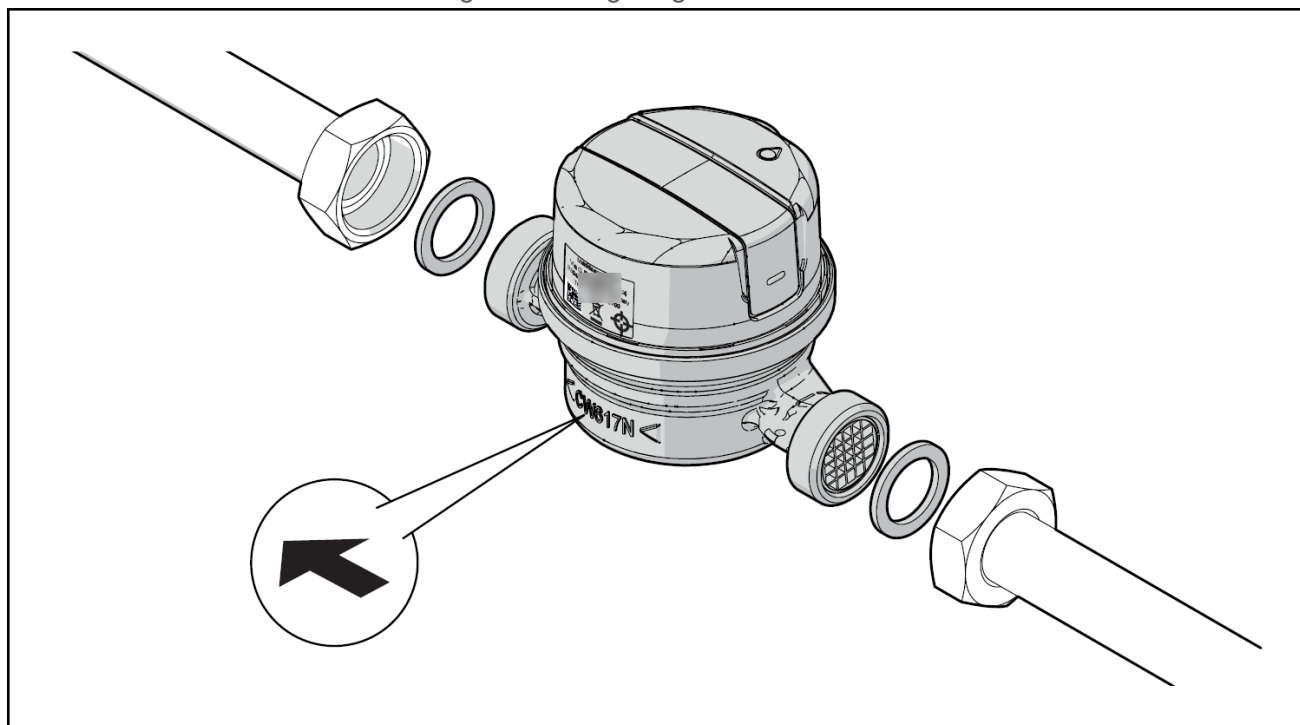
Følg disse trin for at installere måleren.



Advarsel! Installation og styring af udstyret er udelukkende tilladt af autoriseret og behørigt uddannet personale (specialiseret installatør eller blikkenslager udpeget af måleroperatøren) udstyret med tilstrækkelig teknisk erfaring.



FARE: Emballagemateriale skal bortskaffes korrekt og opbevares utilgængeligt for børn, da det kan udgøre en fare. Bortskaffelse skal ske i henhold til gældende lovgivning.



1. Før installationen, skal du sørge for, at de to sektioner af røret er lige for hinanden for at forhindre mekanisk belastning. Rengør dem med omhu (især i tilfælde af tomme rør) og lad vand strømme gennem røret ved hjælp af et stubrør på røret i stedet for måleren.
2. Hvis der ikke er vand i røret, før måleren installeres, skal du åbne ventilen opstrøms fra måleren. Dette er nødvendigt, fordi ventilen kan forårsage lufttryk i slutningen af installationen, hvilket kan beskadige måleren.

3. Før du bruger måleren, skal du først fjerne luft helt fra røret og selve måleren. Opsamlings-/justeringsventilerne skal være helt åbne, når dette gøres. Åbn først ventilen i starten, og åbn derefter ventilen i slutningen.
4. Ved udskiftning af måleren anbefales skal pakningerne udskiftes. Anbefalet pakningshårdhed: minimum SH80 A. Spænd møtrikken med en momentnøgle, og brug en modnøgle til at holde måleren på plads. Maksimal tilspændingsmoment: 40 Nm. Før du placerer forseglingen, skal du sørge for, at:
 - Pakningen ikke er beskadiget under installationen.
 - Måleren er aligned med rørinstallationen.
 - Pakningen ikke stikker ikke ud af omløberen.
 - Forskruningens overflader er rene og ubeskadigede.
5. Installer måleren i en position, der er beskyttet mod frost (isoler den om nødvendigt med isoleringsmateriale) og i den nederste del af systemet for at forhindre luftakkumulering.
6. Brug følgende retningslinjer for at sikre korrekt installation:
 - Installer måleren i en position, der er beskyttet mod slag og manipulation, samt hvor aflæsninger er lette at foretage.
 - Installer måleren, så pilens retning på måleren falder sammen med strømningsretningen.
 - Installer godkendte kuglehaner før og efter måleren for at kunne udføre vedligeholdelsesoperationer og inspektioner af måleren, samt at kontrollere systemet.
 - Det anbefales også at installere en kontraventil i eller uden for måleren.
7. Kontroller tætningsgrebet for at forhindre en lækage.

Følg disse retningslinjer under installationen:

Installations retning

Overhold indikationerne på urskiven (bogstaver H og V):

- H: måleren skal installeres med drejeknappen i vandret position.
- V: måleren skal installeres med drejeknappen lodret.
- H og V: måleren kan installeres med drejeknappen i enten vandret eller lodret position.
- Undgå lodrette installationer med nedadgående flow eller med drejeknappen nedad.

Tilladt vandtryk (ISO 4064-1)

Det maksimalt tilladte vandtryk (MAP) er 16 bar og vises på målerhjulet. Hvis det ikke er angivet på urskiven, skal det være 10 bar. Disse værdier må aldrig overskrides. Det maksimalt tilladte tryk (MAP) nedstrøms for måleren skal være større end eller lig med 30 kPa (0,3 bar).

Idriftsættelse

Inden måleren tages i brug, skal du udlufte luften helt fra både røret og selve måleren (drej den om nødvendigt). Opsamlings-/justeringsventilerne skal være helt åbne, når dette gøres. Åbn først ventilen i starten og derefter ventilen i slutningen.

Pakninger

En tætning påføres måleren: den kan ikke åbnes uden at bryde propperne. Enhver installation skal derfor foretages af en autoriseret håndværker.

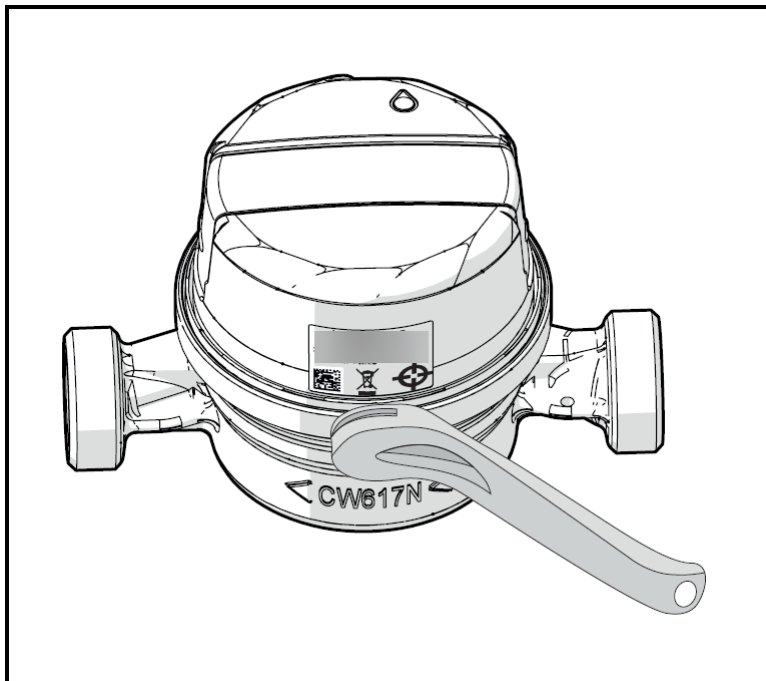
Anvendelse

DomoJet R er ideel til både koldt og varmt vand til privat brug, hvor kompakthed, fleksibilitet og tilgængeligheden af

en integreret radioaflysning gør forskellen.

Programmer radioen

DomoJet R leveres med fabriksindstillede opsætningsdata. Radioen aktiveres efter passage af 100 liter vand, men kan også aktiveres ved at placere en magnetisk nøgle i det relevante symbol.



Radioindstillingerne, såsom typen af radiatoramme og dataoverførselsfrekvens, har en standard fabriksindstilling. Du kan ændre radioindstillinger efter radioaktivering ved hjælp af det relevante programmeringssæt. For yderligere information, kontakt producenten.

Fejlkoder

Fejlkode vises i hexadecimalt format.

Instrumentet identificerer 5 fejl, som også kan opstå samtidigt.

Hexadecimalt format	Beskrivelse
0080	Ude af driftstemperatur
0400	Lavt Batteri indhold
1000	Metrologisk verifikationsperiode udløbet
4000	Metrologisk forkert kontrolsum

Samtidige fejl kombineres. For eksempel; Lav batterispænding + Metrologisk verifikationsperiode udløbet = Fejl 1400.

Test tilstand

DomoJet R kan midlertidigt indstilles til en høj opløsning for at udføre måletest. Kontakt producenten for yderligere information.

Pleje og vedligeholdelse

Der kræves ingen særlige rengøringsprocedurer. Installationsområdet skal dog holdes rent, og der skal udføres periodisk kontrol for at sikre, at de krævede miljøbetingelser er opfyldt.

Begrænsning: Brug af slibeprodukter, benzin eller trichlorethylen er forbudt.

Bortskaffelse

Måleren består af materialer af forskellig art, herunder metal, plast og elektriske og elektroniske komponenter. Det skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning vedrørende special- og industriaffald. Måleren kan ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Enheden indeholder ingen giftige / farlige stoffer eller elementer, herunder bly, kviksølv, cadmium, hexavalent chrom, polybromeret biphenyl. Den opfylder derfor standarden SJ/T11363- 2006.

Ved afslutningen af produktets levetid skal du sørge for sikker fjernelse og ansvarlig bortskaffelse af komponenter, herunder genbrug af batterier, i overensstemmelse med gældende miljølovgivning i Danmark.



Tillæg A: EU Declaration of Conformity

Følgende er EU's overensstemmelseserklæring fra Maddalena®.



EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Typ Tipo (3)	Technology Technologie Technologie Technologia Tecnologia (4)	No of the EU type examination certificate Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung N° du certificat d'examen UE de type Nr. świadectwa badań typu UE N°. de certificado de examen UE de tipo (5)
SJ SJ PLUS SJ EVO ELECTO SJ	Single-Jet Water Meter	TCM142 / 20 5700

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden:

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6)

2014/32/EU	Measuring Instruments Directive
2014/53/EU	Radio Equipment Directive
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

OIML R 49 2013	EN 300 220-1 V3.1.1	EN61000-6-2:2005+AC:2005
ISO 4064 : 2017	EN 300 220-2 V3.2.1	EN 62368-1:2014+A11:2017+AC:2017
EN 301 489-3 V2.1.1	EN 62479:2010	EN 63000:2018
EN 301 489-1 V2.2.3	EN61000-6-3:2007+A1:2011	

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (8)	The notified body CMI n° 1383 has carried out the module D certification of quality assurance under number: Die notifizierte Stelle CMI Nr 1383 überwacht das QS-System bei der Herstellung (Modul D) unter der Zertifikatsnummer -L'organisme notifié CMI n°1383 a effectué la certification Module D d'assurance qualité sous n° - Jednostka notyfikowana CMI nr. 1383 zrealizował certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr; El organismo notificado LNE N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9)
MADDALENA SPA Via G.B. Maddalena 2/4 33040 Povoletto (UD) - ITALY	119-SJ-A010-08

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Povoletto 2023-04-20

Franco Maddalena
President and
General Manager

- BG** 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2. Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Вид 4. Технология 5. № на сертификата от изпитването за ЕС от тип 6. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат 7. В съответствие със следните стандарти и ръководства 8. Наименование и адрес на производителя 9. Националната лаборатория по изпитвания № 1383 е извършила сертифицирането според модул D под №
- CZ** 1. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 2. Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo certifikátu EU přezkoušení typu 6. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud se vztahují 7. V souladu s následujícími normami a pokyny 8. Jméno/název a adresa výrobce 9. Organ CMI č. 1383 provedl certifikaci modul D (shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu) pod číslem
- DK** 1. EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING 2. Enhedstype / produkt, Erklæringens genstand 3. Type 4. Teknologi 5. Nummer på EF-typeafprøvningscertifikat 6. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 7. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 8. Navn og adresse på fabrikanten 9. Certificeringsorganet CMI nr. 1383 har foretaget kvalitetssikringscertificering, modul D, under nummeret
- ET** 1. ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON 2. Seadme tüüp / toote, Deklareeritav toode 3. Tüüp 4. Tehnoloogia 5. Eli tüübihindamis tõendi nr 6. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. Eelkirjeldataud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustatud õigusaktidega, niivõrd kui neid kohaldatakse 7. Kooskõlas järgmistele standarditele ja suunistega 8. Tootja nimi ja aadress 9. Siis teavitatud asutus CMI n°1383 teostas moodul D kvaliteedi tagamise sertifikaat ja andis välja tõendi
- EL** 1. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2. Τύπος συσκευής / προϊόν, Στόχος της δήλωσης 3. Τύπος 4. Τεχνολογία 5. Αριθ. πιστοποιητικού εξέτασης ΕΕ τύπου 6. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εφαρμόζοντας, βαθμό που εφαρμόζονται 7. Σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα και οδηγούς 8. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή 9. Ο οργανισμός CMI Αριθ. 1383 πραγματοποίησε τον έλεγχο για την διασφάλιση της ποιότητας πιστοποίησης της ενότητας D με αριθμό
- HR** 1. IZJAVA EU-a O SUKLADNOSTI 2. Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave 3. Vrsta 4. Tehnologija 5. Broj potvrde EU o ispitivanju tipa 6. Za izdavanje ove izjave EU- a o sukladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, onoj mjeri u kojoj se primjenjuju 7. U skladu sa sljedećim standardima i smjernicama 8. Naziv i adresa proizvođača 9. Prijavljeno tijelo CMI n°1383 provelo je modul D potvrdu o kvaliteti i izdalo potvrdu
- IT** 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N° del certificato di esame UE di tipo 6. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa armonizzata dell'Unione purchè valgono 7 In conformità con le seguenti Normative e Linee Guida 8. Nome ed indirizzo del fabbricante. 9. Organismo CMI n°1383 ha effettuato la certificazione modulo D di assicurazione qualità con il n°
- LV** 1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2. Ierīces tipu / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Tehnoloģija 5. ES tipa pārbaudes sertifikāta Nr. 6. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību, iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, ciktāl tas tie ir piemērojami 7. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 8. Ražotāja nosaukums un adrese 9. Pilnvarotā iestāde CMI n°1383 ir veikusi D moduļa kvalitātes nodrošināšanas sertifikācija un izsniegusi sertifikātu
- LT** 1. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 2. Prietaisai tipas / gaminio, Deklaracijos objektas 3. Tipas 4. Technologija 5. JT tipo tyrimo pažymėjimo numeris 6. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisiimant visą atsakomybę. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus, tiek, kiek jos taikomos 7. Laikantis standartų ir vadovų 8. Pavadinimas ir adresas gamintojo 9. Notifikuotoji įstaiga CMI n°1383 atliko D modulio kokybės užtikrinimo sertifikavimą ir išdavė sertifikatą
- HU** 1. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Eszköz típusa/termék, a nyilatkozat tárgya 3. Típus 4. Működési elv 5. EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma 6. Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak, amennyiben azok alkalmazhatók 7. A következő szabványoknak és útmutatásoknak megfelelően 8. A gyártó neve és címe 9. A D modul szerinti minőségbiztosítási tanúsítást a 1383 számú CMI végezte el az alábbi szám alatt
- MT** 1. DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2. Tip ta 'apparat / prodott, għan tad-dikjarazzjoni 3. Tip 4. Teknoloġija 5. Nru taċ-certifikat tal-exami tat-tip tal-UE 6. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mal-jeżigazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni, safejn dawn applikati 7. B'konformità mal-istandards u l-gwidi li ġejjin 8. Isem u indirizz tal-manifattur 9. il-korp notifikat CMI n°1383 wettaq Modulu ta 'certifikazzjoni tal-assigurazzjoni tal-kwalità D u hareġ ic-certifikat
- NL** 1. EU-CONFORMITEITSVERKLARING 2. Type apparaat / ¹³⁸³ product, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Technologie 5. Nr. van het EU-typekeuringscertificaat 6. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 7. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 8. Naam en adres van de fabrikant 9. De conformiteit van het kwaliteitssgarantiesysteem volgens module D werd door de keurinstantie CMI n°1383 gecertificeerd onder het nummer
- PT** 1. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE 2. Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N.º do certificado de exame UE de tipo 6. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 7. Em conformidade com as seguintes normas e guias 8. Nome e endereço do fabricante 9. CMI Nr. 1383 realizou a certificação da qualidade módulo garantia D como número
- RO** 1. DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE 2. Dispozitiv tip / produs, obiectul declarației 3. Tip 4. Tehnologie 5. Nr. certificatului de examinare UE de tip: 6. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 7. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 8. Numele și adresa producătorului 9. Organismul CMI nr. 1383 a efectuat certificarea modulul D de asigurare a calității sub nr.
- SK** 1. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE 2. Typ prístroja/výrobku, predmet vyhlásenia 3. Typ 4. Technológia 5. Č. osvedčenia o typovej skúške EÚ 6. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie, čo je použiteľný 7. V súlade s nasledujúcimi normami a usmerneniami 8. Meno a adresa výrobcu 9. Ústav CMI č. 1383 vykonal osvedčenie modulu D o zabezpečení kvality pod číslom
- SL** 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Vrsta aparata/proizvod, predmet izjave 3. Tip 4. Tehnologija 5. Številka potrdila EU o tipskem preizkusu 6. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji, kot uporablja 7. V skladu s naslednjimi standardi in smernicami 8. Ime in naslov proizvajalca 9. Prijava organ CMI n°1383 je izvedel certifikat o zagotavljanju kakovosti modula D in izdal certifikat
- FI** 1. EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2. Laiteen tyyppi / tuote, vakuutuksen kohde 3. Tyyppi 4. Teknologia 5. EU- tyyppitarkastustodistuksen nro 6. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan EUn yhdenmukaistamisääsäädännön vaatimusten mukainen, soveltuvin osin 7. Noudattaten seuraavia normeja ja ohjeita 8. Nimi ja osoite valmistajan 9. CMI nro 1383 on suorittanut D-moduulin laadunvarmistuksen tarkastuksen numerolla
- SV** 1. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2. Enhetstyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Teknik 5. EU-typintyg nr 6. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den mån tillämplig 7. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 8. Namn och adress på tillverkaren 9. CMI nr 1383 har

Xylem |'zīləm|

1) Vævet i en plante som får vand til at stige fra rødderne.

2) en førende global vandteknologi virksomhed.

Vi er et globalt team, der er forenet i et fælles formål: at skabe avancerede teknologiske løsninger på verdens vandudfordringer. Udvikling af nye teknologier, der vil forbedre den måde, hvorpå vand bruges, bevares og genbruges i fremtiden, er centralt for vores arbejde. Vores produkter og tjenester flytter, behandler, analyserer, overvåger og returnerer vand til miljøet i offentlige forsynings-, industri-, bolig- og kommercielle bygningstjenester. Xylem leverer også en førende portefølje af intelligent måling, netværksteknologier og avancerede analyseløsninger til vand-, el- og gasforsyningsselskaber. I mere end 150 lande har vi stærke, langvarige relationer med kunder, der kender os for vores stærke kombination af førende produktmærker og applikationsekspertise med et stærkt fokus på at udvikle omfattende, bæredygtige løsninger.

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan Xylem kan hjælpe dig, ved at gå til www.xylem.com



Sensus GmbH Ludwigshafen
Industriestr. 16
67063 Ludwigshafen
Germany
Tel +49 621 6904-1113
Email: info.de.sensus@xylem.com
www.sensus.com

Sensus, the Sensus logo, FlexNet® and associated logos are trademarks of Sensus and its subsidiaries and affiliates.
© 2022, Sensus USA, Inc., a subsidiary of Xylem, Inc.
All Rights Reserved.